

DOI: 10.36719/2663-4619/58/26-29

Саодат Мухамедова

Ташкентский государственный университет
узбекского языка и литературы им. Алишера Навои

СЕМАНТИЧЕСКИЕ ГРУППЫ ЕДИНИЦ С АРХИСЕМОЙ «МЫШЛЕНИЕ» В УЗБЕКСКОМ ЯЗЫКЕ

Резюме

В статье рассматривается семантическое поле единиц с архисемой «Мышление» в узбекском языке, определяются их интегральные семы, на основании этих критериев указываются внутренние семантические группы

Ключевые слова: узбекский язык, семантические группы, архисема, узбекский язык, мышление

Semantic groups of units with archiseme "thinking" in the Uzbek language

Summary

In this article lexical units refer to the meaning “thinking” and semantic field, integral and distinctive meaning have been investigated, inner groups have been classified in the example of the Uzbek language

Key words: the Uzbek language, semantic groups, archiseme, thinking process

Исследование языковых единиц на основании семантических полей широко распространено в мировом языкознании. Они в основном направлены к изучению семантических групп глаголов. Известны труды русских лингвистов, посвященных исследованию лексико-семантических полей (групп) глаголов как глаголы действия (Кильдибекова, 1985), глаголы отношения (Гайсина, 1981, 1982), речи, чувства, мысли и поведения (Васильев, 1981), глаголы приобщения объекта (Кузнецова, 1974), желания (Воркачев, 1994), эмоции (Рудакова, 1994, Фоменко, 1974), дарения (Гончарева, 1981), соответствия (Гайсина, 1989), речи (Рубцова, 1976), равенства-неравенства (Гайсина, 1977), глаголы классификационных отношений (Гайсина, 1980), полного охвата (Падучева-Родина, 1993), глаголы передачи информации (Гловинская, 2000).

В узбекском языкознании исследованы семантические поля глаголов речи (И.Кучкартаев, 1977), состояния (Р.Расулов, 1989), движения (С.Мухамедова, 2007), отношения (М.Содиқова, 1992), чувства (Т.Мусаев), зрения (З.Сиддиқов, 2000).

В немецком языкознании также детально изучены лексико-семантические группы глаголов так и со стороны немецких, так и со стороны русских лингвистов. Это глаголы событийной семантики (Вайсгербер, 1964, Викмане, 1989), мышления (Кожевникова, 1970), глаголы со значением связи-соединения (Рюмина, 1970), глаголы приема и изъятия (Щербакова, 1975), глаголы движения (Ортхен, 1976), глаголы направленного движения (Александрова, 1993), глаголы движения gehen и kommen (Иргашев, 1985), звучания (Савина, 1978), убеждения (Егорченкова, 1985), поощрения (Палий, Слепко, 1999), глаголы поведения (Гришаева, 1999), глаголы состояния (Винокурова, 2002), глаголы удивления (Колаян, 2001), глаголы с семантикой жидкости (Винцова, 2001), глаголы обладания haben и besitzen (Калинина, 2002), глаголы аудитивного восприятия (Влиегел, 1988), глаголы со значением «видеть» в немецком и французском языках (Schpping, 1982).

Также и в сопоставительном языкознании широко применяется метод семантических полей. И в этой сфере он применен в основном в отношении лексико-семантических групп глаголов. Известны кандидатские диссертации, такие как «Глаголы передвижения в немецком и английском языках» (Злобин, 1993), «Визуальные глаголы в немецком и грузинском языках» (Карегули, 1991), «Немецкие и русские глаголы движения» (Шамне, 2000), «Глаголы восприятия английских и немецких языков» (Бабалова, 1989), «Глаголы звучания в немецком и русском языках» (Дементьева, 1982), «Русские и немецкие глаголы со значением начинательности» (Шиханова, 1987) и др.

Таким образом, в языкознании не наблюдается специальное изучение объекта нашего исследования – семантического поля единиц с архисемой «размышление». В русском языкознании существуют исследования, в которых рассматриваются глагольные средства речи физической и интеллектуальной деятельности, зафиксированные в словарях русского и английского языков¹ также

¹ Слепцова Л.А. Синонимические средства выражения концептосферы «деятельность» в русской и английской языковой картине мира. Автореф. дис... канд. филол. наук. Калининград, 2008.

функционирование класса глаголов интеллектуальной деятельности во всех поэтических русскоязычных текстах И.Бродского.² В этих исследованиях детально и всестороннее рассматриваются семантические особенности только некоторых глаголов с семой «размышление».

В нашем исследовании сопоставляется семантическое поле единиц с архисемой «размышление» в узбекском языке. В данное лексико-семантическое поле входят не только лексемы-глаголы, но лексемы-существительные, лексемы-прилагательные, лексемы-наречия а также некоторые фразеологизмы.

В результате анализа фактического материала выявлены следующие семантические группы единиц с архисемой «размышление» в узбекском языке.

1. Единицы с семой “мышление, дума”. В данную группу входят такие языковые единицы узбекского языка как *тафаккур* (*мышление*), *тафаккур қилмоқ* (*размышлять*), *уй* (*дума*), *уйламоқ* (*думать*), *уй сурмоқ* (*размышлять*), *фикр* (*мысль*), *фикрламоқ* (*мыслить*), *фикрлашмоқ* (*обмениваться мнениями*), *фикран* (*мысленно, про себя*), *фикрли* (*мыслящий*), *фикрий* (*умственный, мыслительный*) и др.

2. Единицы с семой “Решение”. В данную группу входят такие языковые единицы узбекского языка как *аҳд* (*решимость*), *аҳд қилмоқ* (*решиться*), *аҳдлашмоқ* (*принимать совместное решение*), *қарор* (*решение*), *қарор қилмоқ* (*принять решение*), *қарорга келмоқ* (*прийти к решению*), *қарорида тўхтамоқ* (*остановиться на решении*), *ҳисобламоқ 4* (*считать правильным данное решение*) и др.

3. Единицы с семой “Обсуждать, совещаться”. В данную группу входят такие языковые единицы узбекского языка как *муҳокама 1, 2* (*обсуждение*), *муҳокама қилмоқ* (*этмоқ, юритмоқ*) (*обсуждать*), *ақллашмоқ* (*советоваться*), *кенгаш 1,2* (*совещание*), *кенгашмоқ 1* (*совещаться, советоваться*), *маслаҳат 1, 2, 3* (*совет, рекомендация*), *маслаҳатлашмоқ 1* (*советоваться*) и др.

4. Единицы с семой “Осознание, понимание мысли”. В данную группу входят такие языковые единицы узбекского языка как *англамоқ 1, 2* (*понимать, сознавать*), *тушунча 1, 2, 3* (*понятие*), *тушунчали* (*имеющий кругозор, знающий*), *тушунмоқ 1* (*понимать*), *тушунмоқ 2* (*вникать*), *идрок 1* (*разум, рассудок, соображение*), *идрок қилмоқ* (*этмоқ*) (*сообразить, осознать*), *зеҳн* (*разум, рассудок, сознание*), *фаҳм* (*сообразительность, сметливость, смётка*), *фаҳмламоқ* (*соображать, догадываться, разуместь, понимать, смекать*), *уқув 1* (*понимание, сообразительность*), *уқмоқ 1, 2* (*понимать, разуместь, брать в толк, разобраться*) и др.

5. Единицы с семой “Обосновывать свои мысли”. В данную группу входят такие языковые единицы узбекского языка как *асосламоқ* (*обосновывать*), *исбот* (*доказательство, довод*), *исботламоқ* (*доказывать, приводить доводы*), *изоҳ 1* (*пояснение, толкование*), *изоҳламоқ* (*разъяснять, пояснять, истолковывать*), *талқин 2* (*трактовка, интерпретация*), *талқин қилмоқ 3* (*трактовать, интерпретировать*), *тушунтирмоқ* (*разъяснять, объяснять, растолковывать, втолковывать*), *уқдирмоқ* (*разъяснять, объяснять, растолковывать, втолковывать, дать понять*), *шарҳ* (*толкование, разъяснение*), *шарҳламоқ* (*разъяснять, объяснять, втолковывать, комментировать*) и др.

6. Единицы с семой «Знание». В данную группу входят такие языковые единицы узбекского языка как *ақл* (*ум, разум, рассудок, интеллект*), *ақлли* (*умный, разумный*), *онг 1, 1* (*сознание, ум, рассудок*), *онгли* (*сознательный, разумный, умный*), *мия 3* (*переносно*) *ум, разум*), *мияли* (*умный, разумный*), *интеллект, интуиция, билим 1* (*знание, познание*), *билмоқ 1* (*знать, обладать знаниями, понимать, мыслить*), *билимли* (*знающий, обладающий знаниями*), *билимдон* (*знающий, сведущий, имеющий глубокие познания*), *илм 1,3* (*знание, наука*), *илмли* (*образованный, ученый, имеющий знания*), *илмий 1,2,3* (*научный*), *олим 1,2* (*ученый*) и др.

7. Единицы с семой «Мысленное сравнение». В данную группу входят такие языковые единицы узбекского языка как *солиштирмоқ 2* (*сличать, сравнивать, сопоставлять*), *чоғиштирмоқ* (*сличать, сравнивать, сопоставлять, сверять*), *қиёс 1* (*сравнение, сопоставление, аналогия*), *қиёсламоқ* (*сравнивать, проводить аналогии*), *таққосламоқ* (*сличать, сравнивать, сопоставлять*) и др.

8. Единицы с семой «Думать с определенной целью». В данную группу входят такие языковые единицы узбекского языка как *мақсад* (*цель*), *ғоя 3* (*идея, замысел*), *қўзламоқ 1* (*намечать, преследовать, иметь в виду*), *мўлжал 1,2* (*намётка, предварительный расчёт*), *мўлжалламоқ 1,2,3*

² Усачева А.С. Класс глаголов интеллектуальной деятельности как формально-содержательный элемент идиостиля (на материале русскоязычных стихотворений И.Бродского). Автореф.дис. канд.филол.наук. – Саратов, 2008. В скобках мы дали русские переводы данных единиц на основании «Узбекско-русского словаря» (Москва: Главное издательство иностранных и национальных словарей, 1959). Мы отнюдь не претендуем на семантическую классификацию данных единиц русского языка. Семантическая классификация базируется на материалах узбекского языка

(намечать, прикидывать, рассчитывать), *чоғламоқ* 1,2,3 (предполагать, намечать, метить), *режа* 2 (план, намётка), *режа тузмоқ* (*режалаиштирмоқ*) (строить план, намечать), *ният* (намерение, цель, замысел) и др.

9. Единицы с семей «Обладающий острым умом и талантом». Данную группу можно разделить на две подгруппы: А.Единицы с семей «Обладающий острым умом». Б.Единицы с семей «Обладающий талантом и способностями».

А.Единицы с семей «Обладающий острым умом». В данную подгруппу входят такие языковые единицы узбекского языка как *зеҳли* (сообразительный, понятливый, сметливый, смысленный), *идрокли* (разумный, умный, понимающий), *тамизли* 1,2, (сообразительный, толковый), *фаросатли* (проницательный, очень сообразительный), *зийрак* (щустрый), *дид* 2 (проницательность, сообразительность), *дидли* 2 (проницательный, сообразительный), *заковат* (сметливость, проницательность, сообразительность), *заковатли* (сметливый, проницательный, сообразительный), *уқувли* 1 (сообразительный, понятливый, сметливый, смысленный), *фаҳмли* (сообразительный, догадливый, сметливый)

Б.Единицы с семей «Обладающий талантом и способностями». В данную подгруппу входят такие языковые единицы узбекского языка как *истеъдод* (*талант*) 1, *истеъдодли* (талантливый), *иқтидорли* (обладающий сильным, могущественным умом, одаренный), *қобилият* 2 (способность, дар, одарённость, талант, дарование), *қобилиятли* 2 (способный, одаренный, талантливый, даровитый), *лаёқат* 2 (одарённость, талант, дарование), *лаёқатли* 2 (одаренный, талантливый, даровитый) и др.

10. Единицы с семей «Воображение и представления». Данную группу можно разделить на две подгруппы: А.Единицы с семей «Воображение». Б.Единицы с семей «Представления».

А.Единицы с семей «Воображение». В данную подгруппу входят такие языковые единицы узбекского языка как *хаёл* 1 (воображение, представление; мысли, помысли, думы), *хаёлкаш* (*хаёлпараст*) (мечтательный, фантазёр), *хаёлий* (воображаемый, вымышленный, кажущийся), *хаёлланмоқ* (задумываться, предаваться мечтам, грезить), *хаёлчан* (мечтательный, задумчивый), *хаёлан* (мысленно, в мечтах) и др.

Б.Единицы с семей «Представления». В данную подгруппу входят такие языковые единицы узбекского языка как *тасаввур* 1,2 (представление), *тасаввур қилмоқ* (представлять), *хаёлига келтирмоқ* (фразеологизм) (представить в воображении), *кўз олдига келмоқ* (фразеологизм) (представить перед глазами) и др.

11. Единицы с семей «Процессы, связанные с памятью». Данную группу можно разделить на две подгруппы: А. Единицы с семей «Вспомнить». Б. Единицы с семей «Забыть».

А.Единицы с семей «Вспомнить». В данную подгруппу входят такие языковые единицы узбекского языка как *хотир* 1,2 (память, ум, мысль), *хотирламоқ* (вспоминать, припоминать, восстанавливать в памяти), *эс* 2 (память, ум, мысль), *эсламоқ* 1,2 (вспоминать, припоминать, восстанавливать в памяти), *ёд* (память), *ёдламоқ* 1,2 (вспоминать, восстанавливать в памяти), *ёдаки* (на память, наизусть), *ёда олмоқ*, *ёда солмоқ*, *ёда тушмоқ* (фразеологизмы) (вспоминать, припоминать, восстанавливать в памяти), *эсга олмоқ* (фразеологизм) (вспомнить, припомнить), *эсга тушмоқ* (фразеологизм) (восстанавливать в памяти) и др.

Б.Единицы с семей «Забыть». В данную подгруппу входят такие языковые единицы узбекского языка как *унутмоқ* 1, 2, 3 (забывать, предавать забвению), *ёдидан кўтармоқ*, *ёдидан чиқармоқ* (фразеологизмы) – (уйти в область предания), *эсидан чиқармоқ*, *эсдан чиқарилмоқ* (фразеологизмы) (вычеркнуть из памяти, забыть), *хаёлидан кўтарилмоқ* (фразеологизм) – (забыть) и др.

12. Единицы с семей «Предположение, догадка». В данную группу входят такие языковые единицы узбекского языка как *чама* 2 (предположение, прикидка, приблизительный расчёт, примерное определение), *чамаламоқ* 1,2 (предполагать, прикидывать, определять приблизительно), *тахмин* (предположение, догадка), *тахминан* (предположительно, приблизительно), *тахмин қилмоқ* (предполагать, прикидывать), *тахминий* (предположительный, приблизительный), *фараз* (предположение, гипотеза, допущение), *фараз қилмоқ* (предполагать, прикидывать, определять приблизительно), *тусмол* (предположение, прикидка, определение приблизительно), *тусмолламоқ* (предполагать, прикидывать, определять примерно), *ғумон* (предположение, подозрение, сомнение), *ғумон қилмоқ* (предполагать, подозревать, сомневаться) и др.³

Итак, в общем языкознании не наблюдается специальное изучение объекта нашего исследования – семантического поля единиц с архисемой «размышление». В русском языкознании существуют

³ Источник материалов узбекского языка : Ўзбек тилининг изоҳли луғати. 5 томов. –Ташкент, ЎЗМЭ, 2006-2008 гг. Также художественные произведения узбекских писателей.

исследования, в которых рассматриваются глагольные средства речи физической и интеллектуальной деятельности, зафиксированные в словарях русского и английского языков также функционирование класса глаголов интеллектуальной деятельности во всех поэтических русскоязычных текстах И. Бродского. В нашей статье исследовано семантическое поле единиц с архисемой «размышление» в узбекском языке. В данное лексико-семантическое поле входят не только лексемы-глаголы, но лексемы-существительные, лексемы-прилагательные а также некоторые фразеологизмы. В результате анализа фактического материала выявлены следующие семантические группы единиц с архисемой «размышление» в узбекском языке: 1. Единицы с семой “мышление, дума”. 2. Единицы с семой “Решение”. 3. Единицы с семой “Обсуждать, совещаться”. 4. Единицы с семой “Осознание, понимание мысли”. 5. Единицы с семой “Обосновывать свои мысли”. 6. Единицы с семой «Знание». 7. Единицы с семой «Мысленное сравнение». 8. Единицы с семой «Думать с определенной целью». 9. Единицы с семой «Обладающий острым умом и талантом». А.Единицы с семой «Обладающий острым умом». Б.Единицы с семой «Обладающий талантом и способностями». 10. Единицы с семой «Воображение и представления». А.Единицы с семой «Воображение». Б.Единицы с семой «Представления». 11. Единицы с семой «Процессы, связанные с памятью». Данную группу можно разделить на две подгруппы: А.Единицы с семой «Вспомнить». Б.Единицы с семой «Забыть». 12. Единицы с семой «Предположение, догадка». Изучение семантического поля единиц с архисемой «размышление» в узбекском языке открывает новые возможности для составления словарей валентности и автоматического анализа данных единиц.

Göndərilib: 02.10.2020

Qəbul edilib: 04.10.2020